

DELIVERY NOTE : 83311883

DATE : 27.10.2023 08:49:36

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilité Valeo Embrayages  
 Route de Noncreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boite post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349  
 Shipping instruction :  
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :  
 Telephone :

Expedition on : 27.10.2023 at 08:49:34  
 Delivered on : 27.10.2023 at 08:49:34  
 Order reason :

| Material Description | Customer Material | Shipped Unit | Packaging Unit Type | Qty | Packaging Unit Nr | Qty per packaging unit | Kanban Nr | External call Nr | Handling Unit Nr |
|----------------------|-------------------|--------------|---------------------|-----|-------------------|------------------------|-----------|------------------|------------------|
|----------------------|-------------------|--------------|---------------------|-----|-------------------|------------------------|-----------|------------------|------------------|

|                      |            |         |            |   |           |     |  |  |           |
|----------------------|------------|---------|------------|---|-----------|-----|--|--|-----------|
| Dual Wet Clutch assy | 2510165000 | 210 PCE | TBA-501627 | 1 | 116613888 | 105 |  |  | 116613888 |
| FR-TT                | 10844010A  |         | TBA-501628 | 1 |           |     |  |  |           |
|                      |            |         | TBA-501626 | 7 |           |     |  |  |           |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210  
 Quantità effettiva: 210  
 Tipo Imballaggio: 2  
 Quantità librai: 2  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 30/10/23  
 Firma: [Signature]

CARRIER

|                |   |            |                              |   |         |     |
|----------------|---|------------|------------------------------|---|---------|-----|
| Vehicle Nr     | : |            | Total gross weight           | : | 1459,95 | KGW |
| Trailer Nr     | : | 111        | Total net weight             | : | 1329,93 | KGW |
| Transport ID   | : |            | Total no. of handling units: | : | 2       |     |
| Transport Mode | : | Truck      | Total no. of boxes           | : | 2       |     |
| Incoterms      | : | EXA Amiens | Total volume                 | : | 0,22    | DMQ |

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP  
 Received in good shape without damage due to transport

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, Strada 70026 Modugno (BA)  
 27 OCT 2023  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



# SIMA BYBY LOGISTIC

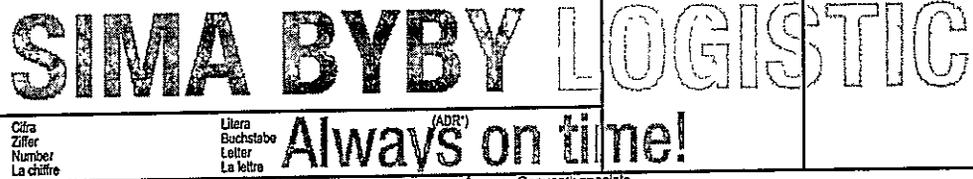
Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017  
 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România  
 Tel.: 0040 748 48 79 13  
 E-mail : office@simalogistic.ro

3 Exemplar de transportator / Exemplar pentru transportator  
 2 Exemplar de destinatar / Exemplar pentru destinatar  
 1 Exemplar de expeditor / Exemplar pentru expeditor  
 Rubricile încercate cu linii groase trebuie completate de transportator / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier  
 19+21+22 Inklusiv și / Einschließlich including and / Y compris et  
 1-15 Completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders To be on the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

|  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Expeditor (nume, adresa țara)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Sender (name, address, country)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)                                   | <b>SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>CONSIGNMENT NOTE</b><br><b>LETRE DE VOITURE</b>   |
| <b>2</b> Destinatari (nume, adresa, țara)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consigner (name, address, country)<br>Destinataires (nom, adresse, pays)                         | <b>16</b> Transportator<br>Frachtführer<br>Carrier<br>Transporteur<br><b>SIMA BYBY LOGISTIC SRL</b><br><b>CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017</b><br><b>Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România</b><br><b>Tel.: 0040 748 48 79 13</b><br><b>E-mail : office@simalogistic.ro</b><br>AUTO:<br>SOFER: |
| <b>3</b> Locul prevăzut pentru hrarea mărfii<br>Auslieferungsort des Gutes<br>Place of delivery of the goods<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise                     | <b>17</b> Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive carriers (name, address, country)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)   |
| <b>4</b> Locul și data încercării mărfii<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Place and date of taking over the goods<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise | <b>18</b> Rezerva și observații ale transportatorilor<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Carrier's reservation and observations<br>Reserves et observations du transporteur  |
| <b>5</b> Documente anexate<br>Beigefugte Dokumente<br>Documents attached<br>Documents annexés  | <b>12</b> Cubaj m <sup>3</sup><br>Umfang in m <sup>3</sup><br>Volume, m <sup>3</sup><br>Cubage, m <sup>3</sup>  |

|  |  |   |  |  |   |  |
|--|--|---|--|--|---|--|
| <b>6</b> Mărci și numere<br>Kennzeichen und Nummern<br>Marks and Nom<br>Marques et numéros | <b>7</b> Nr. de colete<br>Anzahl der Packstücke<br>Number of packages<br>Nombre de colis | <b>8</b> Mod de ambalare<br>Art der Verpackung<br>Method of packing<br>Mode d'emballage | <b>9</b> Natura mărfii<br>Bezeichnung des Gutes<br>Nature of the goods<br>Nature de la marchandise | <b>10</b> Nr. statistic<br>Statistiknummer<br>Statistical number<br>No statistique | <b>11</b> Greutate brută, kg.<br>Bruttogewicht, kg.<br>Gross weight, Kg<br>Poids brut, Kg | <b>12</b> Cubaj m <sup>3</sup><br>Umfang in m <sup>3</sup><br>Volume, m <sup>3</sup><br>Cubage, m <sup>3</sup> |
|--|--|---|--|--|---|--|



|   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>13</b> Instrucțiunile expeditorului<br>Anweisungen des Absenders<br>Sender's Instructions<br>Instructions de l'expéditeur  | <b>19</b> Convenții speciale<br>Besondere vereinbarungen<br>Special agreements<br>Conventions particulières  |  |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>14</b> Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen<br>Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement<br><input type="checkbox"/> Franco / Frei / Carriage paid<br><input type="checkbox"/> Nonfranco / Unfrei / Carriage forward | <table border="1"> <tr> <td data-bbox="760 1601 980 1668"> <b>20</b> De plată / Zu zahlen vom:<br/>         To be paid / A payer:       </td> <td data-bbox="980 1601 1136 1668">         Expeditor / Absender<br/>         Sender / Expéditeur       </td> <td data-bbox="1136 1601 1293 1668">         Valută / Währung<br/>         Currency / Monnaie       </td> <td data-bbox="1293 1601 1466 1668">         Destinatar / Empfänger<br/>         Consignee / Destinataire       </td> </tr> <tr> <td colspan="4">         Pret transport / Fracht<br/>         Carriage charges / Prix de transport       </td> </tr> <tr> <td colspan="4">         Sold / Zwischensumme<br/>         Balance / Solde       </td> </tr> <tr> <td colspan="4">         Taxe suplimentare / Zuschlage<br/>         Supplement charges / Supplements       </td> </tr> <tr> <td colspan="4">         Accesorii / Nebengebühren<br/>         Accessories / Accessoires       </td> </tr> <tr> <td colspan="4">         Total de plată / Die Gesamtzahlung<br/>         Total Payment / Paiement Total       </td> </tr> </table> | <b>20</b> De plată / Zu zahlen vom:<br>To be paid / A payer: | Expeditor / Absender<br>Sender / Expéditeur        | Valută / Währung<br>Currency / Monnaie | Destinatar / Empfänger<br>Consignee / Destinataire | Pret transport / Fracht<br>Carriage charges / Prix de transport |  |  |  | Sold / Zwischensumme<br>Balance / Solde |  |  |  | Taxe suplimentare / Zuschlage<br>Supplement charges / Supplements |  |  |  | Accesorii / Nebengebühren<br>Accessories / Accessoires |  |  |  | Total de plată / Die Gesamtzahlung<br>Total Payment / Paiement Total |  |  |  |
| <b>20</b> De plată / Zu zahlen vom:<br>To be paid / A payer:  | Expeditor / Absender<br>Sender / Expéditeur  | Valută / Währung<br>Currency / Monnaie                       | Destinatar / Empfänger<br>Consignee / Destinataire |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Pret transport / Fracht<br>Carriage charges / Prix de transport   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Sold / Zwischensumme<br>Balance / Solde   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Taxe suplimentare / Zuschlage<br>Supplement charges / Supplements   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Accesorii / Nebengebühren<br>Accessories / Accessoires  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Total de plată / Die Gesamtzahlung<br>Total Payment / Paiement Total  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>21</b> Încheiat la<br>Ausgefertigt in<br>Established in<br>Etablie à  | Data<br>Datum<br>On<br>Le  | <b>15</b> Rambursare / Rückerstattung<br>Cash of delivery / Remboursement<br><b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b>   |
| <b>22</b> Semnătura și ștampila expeditorului<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature or stamp of the sender<br>Signature et cachet de l'expéditeur | <b>23</b> Semnătura și ștampila transportatorului<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature or stamp of the carrier<br>Signature et cachet de transport<br><b>SIMA BYBY LOGISTIC</b><br><b>TIMIȘ 307151</b><br><b>CHEGLEVICI 94</b><br><b>DUDESTI VECHI - ROMANIA</b> | <b>24</b> Recepția mărfii<br>Güteempfangen<br>Place<br>Marchandises reçues<br>Data<br>Datum<br>On<br>Le<br><b>28 OCT 2023</b><br>Semnătura și ștampila destinatarului<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature or stamp of the consignee<br>Signature et cachet du destinataire<br>con riserva di |

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică rețeați clasa și litera / "Gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Zeichen sowie gegebenenfalls die Buchstaben  
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre